

Höhenverstellbares Federsystem 23033 - 2

Warnung:

Nichtbeachtung dieser Einbauanweisung kann zu Schäden am Fahrzeug und zu Personenschäden führen. In diesem Fall weist H&R jegliche Verantwortung zurück.

Achtung:

Nach dem Umbau sind Spur, Sturz und die Scheinwerfereinstellung gemäß Werkstattangaben zu kontrollieren bzw. einzustellen. Eine ggf. vorgeschriebene Kalibrierung von Fahrerassistenzsystemen hat nach Vorgaben des Fahrzeugherstellers zu erfolgen.

Hinweis:

Einbauanweisungen ersetzen nicht das Werkstatthandbuch des Fahrzeugherstellers. Sie erheben keinen Anspruch auf Vollständigkeit und/oder Berücksichtigung aller möglichen Toleranzen und Fehlerquellen. Die aktuelle Version dieses Dokuments finden Sie auf unserer Website www.h-r.com nach Auswahl Ihres Fahrzeugs und des Produkts unter den Produkt-Dokumenten.

Vorderachse (VA):

1. Feder-Dämpfer-Einheit nach Herstellerangaben aus dem Fahrzeug demontieren.
Achtung: Kolbenstange, Dämpferrohr und Abdeckkappe nicht beschädigen!
2. Feder-Dämpfer-Einheit nach Herstellerangaben zerlegen und alle Teile vom Dämpfer abnehmen.
3. Die aufgepresste Abdeckkappe und den unteren Federteller mit einem Gummihammer vom Dämpfer abschlagen. Der untere Federteller entfällt, **Abb. 1**.
4. Dämpfer gründlich reinigen.
5. Mitgelieferte Höhenverstellung inkl. Kunststoffscheibe auf den Dämpfer aufstecken, **Abb. 2**.
6. Abdeckkappe wieder montieren, **Abb. 2**.
7. Der mitgelieferte Anschlagpuffer ersetzt den originalen Anschlagpuffer und wird auf die Kolbenstange gesteckt, **Abb. 2**.
Das serienmäßige Staubschutzrohr wird wiederverwendet.
8. Feder-Dämpfer-Einheit mit der H&R Feder wieder zusammenbauen (Beschriftung in Einbaulage lesbar). Die Montagehinweise und Anzugsdrehmomente entnehmen Sie bitte den Herstellerunterlagen.

Hinterachse (HA):

1. Schraubenfeder nach Herstellerangaben aus dem Fahrzeug demontieren.
2. Der Zentrierkegel der oberen Federunterlage wird wiederverwendet, **Abb. 4**.
3. Die serienmäßige obere Federunterlage entfällt und wird durch die mitgelieferte Höhenverstellung ersetzt, **Abb. 4**.
4. Die untere Federunterlage bleibt erhalten.
5. H&R Feder (Beschriftung in Einbaulage lesbar) nach Herstellerangaben im Fahrzeug montieren.
Achtung:
Dämpfer nicht „verspannt“ einbauen. Siehe allgemeine Einbauanweisung!
6. **Empfohlenes Einstellmaß X HA, Abb. 5: 25 - 35 mm** (siehe TGA)
(Abstand zwischen Federauflagepunkt auf der Höhenverstellung und Auflagepunkt der Höhenverstellung auf dem Zentrierkegel)

Hinweis:

Zum Korrigieren der Fahrzeughöhe ist die Höhenverstellung ggf. aus dem Fahrzeug zu demontieren.

Höhenverstellbares Federsystem 23033 - 2

Vorderachse (VA) Fortsetzung:

9. Feder-Dämpfer-Einheit nach Herstellerangaben im Fahrzeug montieren.
Achtung:
Feder-Dämpfer-Einheit nicht „verspannt“ einbauen. Siehe allgemeine Einbauanweisung!

10. **Empfohlenes Einstellmaß X VA, Abb. 3:**
460 - 470 mm (siehe TGA)
 (Abstandsmaß zwischen Federauflagepunkt auf der Höhenverstellung bis nach unten zur Mitte Dämpferklemmschraube)

11. Gewindefederteller mit Gewindestift sichern.
 (Anzugsdrehmoment 1-2 Nm)

Hinterachse (HA) Fortsetzung:

Eingestelltes Maß X Vorderachse	
Links	Rechts

Eingestelltes Maß X Hinterachse	
Links	Rechts

Nichtbeachtung dieser Einbauanweisung kann zu erheblichen Fahrzeug- und Personenschäden führen.

Height Adjustable Spring System 23033 - 2

Warning:

Any non-observance of these installation instructions might lead to damage of the car and injury of persons. In this case H&R rejects any responsibility.

Attention:

After installation wheel alignment and headlights have to be checked and adjusted to the factory specifications if necessary. A required calibration of driver assistance systems is to be made according to guidelines of the vehicle manufacturer.

Note:

Installation instructions do not replace the vehicle manufacturer's handbook. They do not claim to cover complete fitment and/or to regard every possible tolerance or source of error.

Please find the latest version of this document on our website www.h-r.com after selecting your vehicle and the product under product-documents.

Front axle (FA):

1. Dismantle the spring-damper-unit according to the manufacturer specifications out of the car.
Attention: Do not damage piston rod, shock absorber housing and top cap!
2. Disassemble the spring-damper-unit according to the manufacturer specifications and remove all parts of the damper.
3. Remove the pressed on cap and spring plate with a rubber hammer. The spring plate is omitted, **Fig. 1**.
4. Clean the damper thoroughly.
5. Put the supplied height adjuster incl. plastic disc on the damper, **Fig. 2**.
6. Mount the cap again, **Fig. 2**.
7. The supplied bump stop replaces the OE part. Put it on the Piston rod, **Fig.2**. OE dust cover has to be reused.
8. Reassemble the spring-damper-unit with the H&R spring (label readable when installed). Assembly instructions and tightening torques according to the manufacturer specifications.

Rear axle (RA):

1. Dismantle the spring according to the manufacturer specifications out of the car.
2. The upper centering cone of the spring pad has to be reused, **Fig. 4**.
3. The OE top spring pad is replaced by the supplied height adjuster, **Fig.4**.
4. The lower spring pad has to be reused.
5. Install the H&R spring (label readable when installed) according to the manufacturer specifications in the car.
Attention:
Don't mount the damper under tension. See general installation instructions!
6. **Recommended adjustment dimension X RA, Fig. 5:**
25 - 35 mm (also see approval)
(Distance between the spring support point on the height adjuster and support point of the height adjuster on the centering cone)

Note:

Dismantle the height adjuster out of the car to change the ride height.

Height Adjustable Spring System 23033 - 2

Front axle (FA) continuation:

9. Install the spring-damper-unit according to the manufacturer specifications in the car.
Attention:
Don't mount the spring-damper-unit under tension. See general installation instructions!

10. **Recommended adjustment dimension X FA, Fig. 3:**
460 - 470 mm (also see approval)
 (Distance between the spring support point on the height adjuster and the center of the shock absorber fixation)

11. Secure the spring plate with the grub screw.
 (tightening torque 1-2 Nm)

Rear axle (RA) continuation:

Adjusted dimension X front axle		Adjusted dimension X rear axle	
Left	Right	Left	Right

Non-observance of these installation instructions may damage your car and cause personal harm.

Vorderachse/front axle

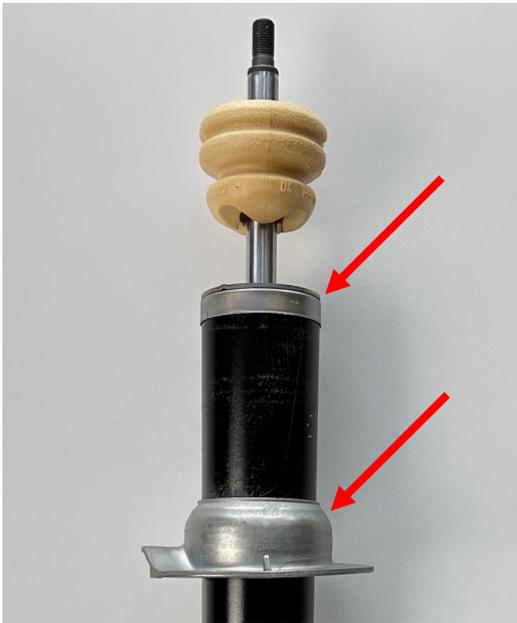


Abb. 1: Abdeckkappe und Federteller demontieren
Fig 1: Dismantle cap and spring plate

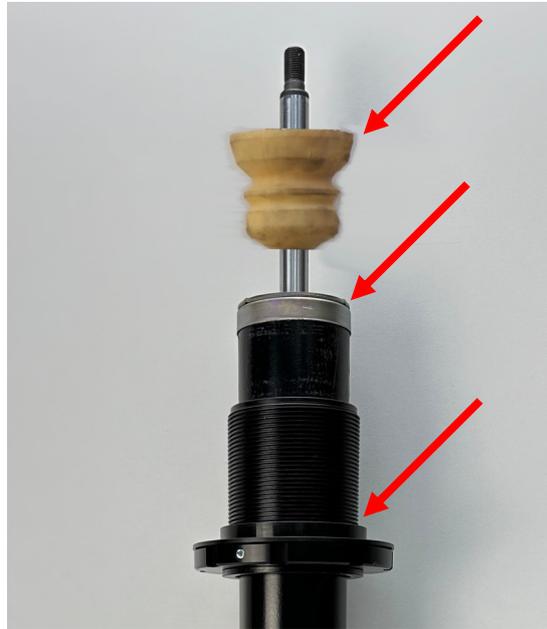


Abb. 2: Höhenverstellung und Abdeckkappe mont.
Fig. 2: Mount the height adjuster and cap

H&R

- Vorderachsfeder/
front axle spring
- Höhenverstellung inkl.
Kunststoffscheibe
height adjuster incl.
plastic disc
- Anschlagpuffer/
bump stop



Abb. 3: Einstellmaß X VA (Abbildung ähnlich)

Fig. 3: Adjustment dimension X FA (Fig. may vary)

OE

- Federbeinlager/
support bearing
- Staubschutzrohr/
dust cover
- Schwingungsdämpfer/
shock absorber

Hinterachse/rear axle



Abb. 4: Obere Federunterlage entfällt, Zentrierkegel wird wiederverwendet
Fig. 4: Upper spring pad is omitted, centering cone is reused

H&R

- Höhenverstellung inkl. Kunststoffscheibe
height adjuster incl. plastic disc
- Hinterachsfeder/
rear axle spring



OE

- Zentrierkegel /
centering cone
- Untere Federunterlage/
lower spring pad
- Schwingungsdämpfer inkl. Anschlagpuffer und Schutzrohr
shock absorber incl. bump stop and dust cover

Abb. 5: Einstellmaß X HA

Fig. 5: Adjustment dimension X HA